



# Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Koninie

Konin, 14 maja 2026 r.

ON-HK.9020.369.2026

Sprawę prowadzi:	Daria Stasikowska 63 220 99 10 daria.stasikowska@sanepid.gov.pl
------------------	---

**Hotel „ATUT” Sp. z o. o.**  
**ul. Dzielna 72/6**  
**01-029 Warszawa**

dotyczy: **ocena okresowa jakości wody w pływalni znajdującej się przy Hotelu Atut w Licheniu Starym, ul. Toruńska 27 za okres od 01.04.2026 r. do 30.04.2026 r.**

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Koninie, działając na podstawie rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2022 r. poz. 1230), dokonał okresowej oceny jakości wody w pływalni zlokalizowanej przy Hotelu „Atut” w Licheniu Starym, ul. Toruńska 27.

Ocena została przeprowadzona na podstawie wyników badań wody wykonanych przez Oddział Laboratoryjny Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Koninie w ramach kontroli wewnętrznej, zgodnie ze sprawozdaniami z badań nr:

- B-42-46-S/2026 z 13.04.2026 r.,
- B-47-S/2026 z 20.04.2026 r.;
- B-52-54-S/2026 z 24.04.2026 r.;

## Wyniki oceny jakości wody

Analiza wyników wykazała, że próbki wody z poszczególnych niecek basenowych i systemów cyrkulacyjnych nie spełniały wymagań określonych w załącznikach nr 1 i 2B do ww. rozporządzenia, w zakresie następujących parametrów:

### 1. Niecka basenu i system cyrkulacji

Woda wprowadzana do niecki basenu oraz pobrana z niecki odbiegała od wymagań w zakresie azotanów.

### 2. Niecka jacuzzi

Woda w niecce jacuzzi wykazała przekroczenia w zakresie:

- utlenialności,
- ogólnej liczby mikroorganizmów w  $36\pm 2^{\circ}\text{C}$  po 48 h,
- obecności *Pseudomonas aeruginosa*.

### 3. Woda wprowadzana do niecki jacuzzi z systemu cyrkulacji

Woda wprowadzana do niecki jacuzzi z systemu cyrkulacji wykazała przekroczenia w zakresie:

- ogólnej liczby mikroorganizmów w  $36\pm 2^{\circ}\text{C}$  po 48 h,
- obecności *Pseudomonas aeruginosa*.

## Omówienie i interpretacja wyników

**Azotany** – ich podwyższony poziom świadczy o nieprawidłowościach w eksploatacji obiegu wody, w tym o nadmiernym lub zbyt częstym stosowaniu szokowego chlorowania.



**CHRONIMY ZDROWIE  
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Koninie  
ul. Stanisława Staszica 16 | 62-500 Konin  
tel. 632439052  
Oddział Nadzoru | ul. Zygmunta Noskowskiego 4 | 62-510 Konin  
tel. 632439051  
[sekretariat.psse.konin@sanepid.gov.pl](mailto:sekretariat.psse.konin@sanepid.gov.pl)  
adres e-Doręczeń: AE: PL-82979-14657-FSUHE-30  
BDO: 000134441

Choć nie stanowią bezpośredniego zagrożenia zdrowotnego, wskazują na potrzebę optymalizacji procesu dezynfekcji i uzdatniania.

**Utlonialność** to wskaźnik określający zawartość łatwo utleniających się substancji organicznych. Jest to parametr, który w krótkim czasie pozwala określić stopień zanieczyszczenia wody basenowej. Podwyższona wartość tego parametru świadczy o nieprawidłowościach w procesie oczyszczania wody i wskazuje na potrzebę wyregulowania procesów uzdatniania wody.

**Ogólna liczba mikroorganizmów** – jest wskaźnikiem czystości mikrobiologicznej i efektywności dezynfekcji. Przekroczenia wymagają ustalenia przyczyn oraz przeprowadzenia działań naprawczych.

**Pseudomonas aeruginosa** – bakteria środowiskowa, odporna na działanie wielu środków dezynfekcyjnych, mogąca tworzyć biofilm w instalacjach wodnych. Jej obecność w wodzie basenowej stanowi potencjalne zagrożenie dla osób z uszkodzoną skórą lub obniżoną odpornością, mogąc prowadzić do infekcji skóry, ucha lub dróg moczowych.

### **Działania naprawcze**

W związku z wykryciem w pobranych próbkach wody bakterii chorobotwórczych (*Pseudomonas aeruginosa*) zarządca basenu od 12.04.2026 r. wyłączył z użytkowania nieckę jacuzzi.

Biorąc powyższe pod uwagę PPIS w Koninie 15.04.2026 r. wystosował pismo do Hotelu „ATUT” Sp. z o. o. zawiadamiające o konieczności podjęcia skutecznych działań naprawczych w zakresie przekroczonych parametrów fizyko-chemicznych i mikrobiologicznych, poinformowania organu o rodzaju planowanych działań naprawczych w celu doprowadzenia jakości wody do obowiązujących wymagań oraz przedstawienia po zakończeniu prowadzonych działań naprawczych sprawozdań z badań.

Ze względu na przekroczoną wartość azotanów zarządca 29.04.2026 r. poinformował, iż podjęto działania naprawcze polegające na częściowej wymianie wody w niecce basenowej oraz że, niecka jacuzzi w dalszym ciągu pozostaje wyłączona z użytkowania.

### **Ocena końcowa i przydatność wody do kąpieli**

Na podstawie uzyskanych wyników stwierdzono, że:

- woda w niecce basenu i jej systemie cyrkulacyjnym była przydatna do kąpieli w okresie od 01.04.2026 r. do 30.04.2026 r.;
- woda w niecce jacuzzi i jej systemie cyrkulacyjnym była przydatna do kąpieli w okresie od 01.04.2026 r. do 07.04.2026 r.;
- woda w niecce jacuzzi i jej systemie cyrkulacyjnym od 08.04.2026 r. do 30.04.2026 r. ze względu na obecność bakterii *Pseudomonas aeruginosa* nie spełniała wymagań mikrobiologicznych i nie była przydatna do kąpieli.

### **Ocena działań naprawczych i wnioski**

Na podstawie analizy charakteru i zakresu stwierdzonych przekroczeń chemicznych można przypuszczać, że zasadniczym czynnikiem pogarszającym jakość wody jest zbyt duże obciążenie niecki przez użytkowników oraz zaburzenia funkcjonowania całego systemu uzdatniania wody.

Podjęte działania naprawcze przez zarządcę pływalni nie wpłynęły na poprawę jakości wody. Można stwierdzić, iż dokonana podmiana wody była niewystarczająca. Niedostateczna ilość wymienianej wody sprzyja:

- kumulacji produktów ubocznych dezynfekcji i związków azotowych (azotany, chloraminy),
- wzrostowi mętności i utlenialności,
- obniżeniu skuteczności dezynfekcji przy obecności materii organicznej,
- tworzeniu biofilmu w przewodach cyrkulacyjnych, w którym może rozwijać się *Pseudomonas aeruginosa*.

Wskazane jest zwiększenie częstotliwości podmian wody w niecce basenowej bądź zwiększenie ilości wymienianej wody, które mogą przyczynić się do poprawy jakości wody.

Odnosząc się do przekroczeń mikrobiologicznych zarządca basenu przed włączeniem niecki do basenu powinien podjąć działania naprawcze polegające na:

1. opróżnieniu i dodatkowym czyszczeniu niecki, tj.: spuszczenie całej wody, mechanicznym czyszczeniu niecki, dysz, przelewów, filtrów i wszystkich powierzchni mających kontakt z wodą, usunięcie biofilmu;
2. dezynfekcji instalacji poprzez dezynfekcję szokową (wysokie stężenie środka dezynfekcyjnego), przepłukanie całej instalacji;
3. kontroli i serwisie technicznym - sprawdzenie systemu dozowania środków dezynfekcyjnych, weryfikacji filtrów (często konieczna wymiana), kontrola parametrów takich jak pH, redoks, temperatura;
4. napełnieniu świeżą wodą i stabilizacja parametrów - ustawienie właściwego poziomu dezynfekanta, korekta pH;
5. pobraniu prób wody z niecki jacuzzi i jej systemu cyrkulacji przed udostępnieniem jej do użytkowania.

Ponadto zarządca basenu nie przedłożył informacji o wdrożeniu działań polegających na kontroli liczby osób korzystających z niecki basenowej oraz zwiększenia działań informacyjnych w zakresie konieczności przestrzegania zasad higieny, w szczególności obowiązku korzystania z prysznica przed wejściem na halę basenową, co ma istotne znaczenie w celu ograniczenia ilości zanieczyszczeń wprowadzanych do niecek basenowych.

### **Podsumowanie końcowe**

Ocena wyników badań wody wykonanych w kwietniu wskazuje, iż w dalszym ciągu występują przekroczenia azotanów w niecce basenowej i jej systemie cyrkulacji. Dodatkowo w ocenianym okresie pobrane próbki wody w niecce jacuzzi wykazały przekroczenie utlenialności oraz ogólnej liczby mikroorganizmów w  $36 \pm 2^\circ\text{C}$  po 48 h i liczby bakterii *Pseudomonas aeruginosa*.

Stwierdzone nieprawidłowości nie ograniczają się wyłącznie do ocenianego miesiąca, mają charakter powtarzalny i długotrwały. Nie odnoszą się do jednego parametru jakości wody, lecz obejmują zarówno wskaźniki fizykochemiczne, jak i mikrobiologiczne. Analiza wszystkich wyników badań wskazuje, że przekroczenia poszczególnych parametrów występują naprzemiennie, a podejmowane działania naprawcze ukierunkowane na eliminację jednego wskaźnika skutkują pogorszeniem innych parametrów jakości wody. Świadczy o zaburzeniu funkcjonowania całego systemu uzdatniania wody, a nie o incydentalnych odchyleniach od normy.

Biorąc powyższe pod uwagę, PPIS w Koninie 22.04.2026 r. wydał decyzję nakazującą doprowadzenie jakości wody w pływalni, w tym w niecce basenowej, niecce jacuzzi oraz w ich systemach cyrkulacji do wymagań mikrobiologicznych i fizykochemicznych

określonych w § 2 ust. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach do 31.12.2026 r.

Nałożenie powyższego obowiązku ma charakter kompleksowy, obejmujący doprowadzenie jakości wody do pełnej zgodności z wymaganiami określonymi w przepisach prawa oraz utrzymanie tych parametrów w sposób ciągły. Tylko takie działanie zapewni skuteczne wyeliminowanie przyczyn stwierdzonych nieprawidłowości oraz zapobiegnie ich ponownemu występowaniu, a tym samym gwarantuje właściwy poziom bezpieczeństwa zdrowotnego osób korzystających z pływalni.

Zastępca Państwowego Powiatowego  
Inspektora Sanitarnego w Koninie  
Roman Wojskunowicz

/dokument podpisany elektronicznie/

Otrzymuje:

1. Adresat  
ul. Toruńska 27  
62-563 Licheń Stary